

Resumé

L'article est consacré aux particularités orthographiques de la néologie française. Le vocabulaire politique et économique de la langue française a été utilisé pour l'étude de l'inventaire graphique des néologismes.

L'orthographe de la néologie du français, ainsi que l'orthographe du vocabulaire commun, se base sur l'utilisation de l'alphabet latin avec l'ajout des signes diacritiques aux certaines lettres.

Les caractéristiques spéciales du vocabulaire néologique sont l'utilisation extensive des complexes exotiques littéraires associée au processus de l'emprunt de la forme graphique avec le lexème, et l'utilisation des équivalents phonétiques exotiques des orthogrammes françaises causée par les tentatives de préserver les caractéristiques phonétiques du lexème dans la langue source.

УДК 811.111'37

РЕЧЕВОЙ АКТ ПОХВАЛЫ КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА (НА МАТЕРИАЛЕ СОВРЕМЕННОГО АНГЛОЯЗЫЧНОГО ХУДОЖЕСТВЕННОГО ДИСКУРСА)

Бигунова Н. А.

Одесский национальный университет им.И.И.Мечникова

В повседневной жизни мы постоянно оцениваем людей, факты, явления действительности, события. Оценка вездесуща, так как повсюду сопровождает познавательную деятельность, возникая при взаимодействии субъекта познания с объективным миром. Отношение говорящего к тому, что он сообщает, в том числе и оценочное, является одним из аспектов изучения современной лингвистической прагматики, сформировавшейся в лингвистической философии под сильным влиянием теории речевых актов Дж. Остина, Дж. Сёрля, З. Вендлера и других, а также теории значения П. Грайса и теорий референции Л. Линского, П. Стросона и других. В отечественном языкознании большой вклад в изучение лингвистической категории оценки внесли Н.Д. Арутюнова, А.А. Ивин и Е.М. Вольф, А.В.Зубов, М.С.Ретунская.

Настоящее исследование посвящено лингвистическому осмыслению речевого акта похвалы, рассматриваемого как вербальное выражение положительной оценки.

Зарубежные исследователи не дифференцируют комплимент и похвалу, интерпретируя любое высказывание похвалы как комплимент. С этим связано отсутствие зарубежных исследований, посвященных собственно речевому акту похвалы. Речевой акт похвалы исследован такими отечественными учеными, как И.А. Конова, И.Г. Дьячкова, Л.И. Ключко. Сравнительному изучению РА похвалы и комплимента посвящены работы С.В. Волюнкиной, Н.В. Коробовой, Р.В. Серебряковой. Е.С. Петелина сопоставляет РА лести с РА похвалы. В диссертационном исследовании В.В. Леонтьева похвала рассматривается как эмоциональный концепт в ряду таких концептов как комплимент и лесть [3].

Целью работы является функционально-семантический анализ РА похвалы в современном англоязычном художественном дискурсе.

Из поставленной цели вытекают следующие задачи:

- определить место высказываний похвалы в типологии иллокутивных актов;
- обозначить объект оценки в РА похвалы;
- дать характеристику адресанту и адресату РА похвалы;
- исследовать критерий аргументативного / неаргументативного характера РА похвалы;
- описать комбинаторность РА похвалы с другими речевыми актами в англоязычном художественном дискурсе;
- определить лексические, грамматические и стилистические средства выражения похвалы в современном англоязычном художественном дискурсе.

Материалом исследования послужили тексты 44 современных англоязычных художественных произведения общим объемом 12898 страниц, из которых было отобрано 421 высказываний похвалы.

Наряду с такими речевыми актами (РА) как РА одобрения, комплимента и лести, похвала совершается, прежде всего, с целью выражения положительной оценки: такого мнения придерживаются Б. Фрейзер, выделяющий похвалу в составе оценивающих актов [9, 190], а также Ю.Д. Апресян и Н.И. Формановская, выделяющие похвалу в составе одобрительных речевых актов [1; 6]. С другой стороны, в таксономии Дж. Остина похвала отнесена к бехабитивам – актам общественного поведения, выражающим реакцию на поведение, поступки человека [8], а в таксономии Дж. Сёрля – к экспрессивам, с помощью которых выражаются чувства и отношения [10], что также представляется вполне оправданным.

Н.Д. Арутюнова относит похвалу к фатическому типу речевых актов, имеющему своей целью общение, а не сообщение информации [2, с. 34]; а Э.В. Мурашкина и Р.В. Шиленко относят похвалу к классу высказываний, регулирующих межличностные отношения коммуникантов [4; 7].

Признавая фатическую и регулирующие функции РА похвалы, мы, тем не менее, считаем их второстепенными, присущими не всякому РА похвалы.

РА похвалы, по нашему мнению, следует определить как иллюкутивно синкретический акт, так как в нем одновременно реализуются две или более иллюкуции, среди которых следует различать первостепенные и второстепенные.

В данном исследовании мы определяем похвалу как положительно-оценочный экспрессивный синкретический РА, функционирующий в диалогическом общении в качестве иницирующих либо ответных коммуникативных ходов, направленный как на собеседника, так и на отсутствующего в коммуникативном пространстве человека. Объектами похвалы являются моральные и интеллектуальные качества, умения и поступки собеседника или отсутствующего при разговоре человека, а также внешность или манеры отсутствующего человека. Если РА похвалы касается качеств и поступков собеседника, адресат сообщения и объект оценки совпадают; если в РА похвалы оцениваются качества и поступки отсутствующего в момент речи человека, адресат и объект оценки различны.

Адресант похвалы высказывает, как правило, свое мнение, но в некоторых случаях может передавать также чужое положительное мнение об адресате. Приведем пример опосредованной похвалы:

“He said he thought it was a marvelous idea. He said when you use your brain, no-one comes near you for ingenuity” [14, с. 321].

Общее мнение подкрепляет эффективность похвалы:

- *“If I were you,” said Chris, “I would keep the picture and go right back home. You’re a sensible woman, you’re a brilliant woman and everybody knows it. Keep right out of their way. I’ve never known you like this before”* [21, с. 139].
- *“She’s an Australian widow, very rich. I love Chris, she’s a good sort. Everyone loves Chris. You’ll meet her, too”* [там же, с. 21];

Кроме того, выделяется РА самопохвалы, в котором адресант и адресат похвалы – одно лицо, например:

When Molly stood back half an hour later, she felt very pleased with herself. The living room was as bright as a new pin. The hearth gleamed, the aspidistra looked satisfied that the table it stood on in front of the window was highly polished, and you could see yourself in the shine of the sideboard. “Not bad going, even if I do say so meself.” Molly nodded to endorse the self-congratulation [13, с. 2].

Возможна также ситуация, в которой коммуникант рассказывает о том, как его похвалили другие, например:

“I went out with a fire engine. It was fascinating.” She turned her head away and said modestly, “They said I was fine.”

“You mean they said you were bloody marvelous.” She removed herself from his embrace. “I’ll have to get contact lenses” [23, с. 35].

В таком контексте имеет место не самопохвала, а похвала адресату третьих лиц.

Относительно различных типов адресатов особенный интерес представляет типология Г.Г. Почепцова, включающая следующие типы: 1) собственно адресат, которому предназначено высказывание, 2) квазиадресат (предмет или воображаемое лицо, к которому обращена речь), 3) адресат-ретранслятор, который должен передать информацию действительному адресату, 4) косвенный адресат, слушатель, присутствующий при акте коммуникации [5, с. 11 – 15].

Как уже было сказано, похвала может быть направлена на присутствующего в коммуникативном пространстве адресата, который выступает в роли адресата и одновременно в роли объекта положительной оценки:

“You’ve excelled yourself,” I told him. “We’ve painted everything, and you haven’t even spilled one single drop of paint” [12, с. 150].

Второй тип адресата менее характерен, однако возможен в РА похвалы: квазиадресатом РА похвалы может выступать животное. В таком случае, выражая свое эмоциональное состояние, адресант похвалы не стремится ни воздействовать на адресата, ни добиться от него какой бы то ни было реакции, как, например, в таком речевом эпизоде разговора пожилой дамы с котом:

Cat inserted himself between the quilt and the top blanket, and rolled himself against her legs, purring sonorously, heavy and satisfied. “You are a good companion,” Beatrice said, pouring tea. “I will say that for you. You are independent and characterful and you have a sense of humour. It is time, Cat, that I reminded myself that once I was proud to think that I, too, could boast all three” [23, с. 286].

Кроме того, адресант похвалы может обращаться к воображаемому адресату, как бы репетируя будущий разговор. В нижеприведенной ситуации мальчик-школьник формулирует признание в любви девушке в разговоре с отцом:

“Just talk to her,” I said, and his face burned again at the very thought of it. He looked at me. “But what would I say?” “What do you want to say?” “I want to tell her...” He shook his head, struck dumb, but then it came in a barely audible torrent. “I want to tell her that she is the most beautiful girl I’ve ever seen. That her eyes – they shine. They just shine, that’s all. Like... black fire or something” [19, с. 4].

Кроме того, РА похвалы может быть направлен на отсутствующего в коммуникативном пространстве адресата в интеракции с другим субъектом-ретранслятором (адресатом речевого высказывания). В выборке нашего исследования немногим более половины (54, 8%) высказываний похвалы направлены не на собеседника, а на третье лицо. Однако, если похвала направлена на третье лицо, это не всегда предполагает третий тип адресата (ретранслятора). Нередко адресант не столько нацелен на передачу похвалы объекту, сколько стремится сделать приятное самому собеседнику, вызвать его положительную эмоциональную реакцию: это происходит, если похвала направлена на близкого собеседнику человека. Примером может служить

речевой эпизод, в котором детектив, расследующий исчезновение девушки, анализируя причины ее разрыва с молодым человеком, хвалит ее в разговоре с отцом девушки:

“She had probably outgrown Randy. Aimee has always been a good kid, right?” “The best,” he said softly. “So maybe she just needed to rebel” [11, с. 392].

Кроме того, в РА похвалы может иметь место косвенная, опосредованная направленность на присутствующего в коммуникативном пространстве адресата (четвертый тип), который является получателем похвалы, но не участником интеракции, как, например, когда министр хвалит победительницу конкурса молодых художников:

“This excellent picture of goats,” said the Minister, “shows how talented are our young people in this country. This young lady will grow up to be a fine citizen and maybe a famous artist. She deserves her prize, and I am now giving it to her” [20, с. 41].

Объект похвалы, как и адресант, может быть не только единственным, но и множественным, коллективным, как, например, похвала родителям собеседника:

“Carlisle and Esme have been my parents for a long time now.” “And you love them.” It wasn’t a question. It was obvious in the way he spoke of them. “Yes.” He smiled. “I couldn’t imagine two better people.” “You’re very lucky.” “I know I am” [17, с. 92].

Адресант может высказать похвалу в адрес целой нации или в адрес жителей определенного края:

“Texas, you say?” my dad said. “Never been to Texas myself. But I met a few Texans in the war.” He leaned towards her conspiratorially. “Good card players, Texans” [18, с. 218].

Высказывания похвалы могут быть аргументированными либо неаргументированными. В первом случае высказывание положительной оценки состоит из тезиса и аргумента, адресант поясняет, что именно ему нравится, почему тот или иной признак достоин положительной оценки. Развернутая похвала с выраженной мотивировкой положительной оценки представлена в следующем эпизоде:

“You’re doing a good job with Pat,” he said, not looking at me. “You work hard. You take care of him. He sees all that. You’re doing all right with that boy, Harry” [там же, с. 233].

Наличие аргументации как фактологической базы оценки способствует искренности похвалы. В неаргументированном высказывании положительная оценка не поясняется:

She looked up at him, and he smiled warmly. “You’re a very good artist,” he said. “Mochudi must be proud of you” [20, с. 41].

Наблюдения над языковым материалом показывают, что РА похвалы могут комбинироваться с другими актами, например, с РА благодарности, поощрения, одобрения, извинения.

Коммуникативный ход может включать несколько РА положительной

оценки, т.е. в речевой партии одного коммуниканта речевые акты положительной оценки могут комбинироваться друг с другом, как например, в следующем эпизоде, в котором говорящий в рамках одного хода выражает одобрение городу и похвалу человеку, который его «открыл»:

“Have you decided on a flat?” said Luke, as if to remind her that he had not neglected her recently. “Yes, Luke, I think I’m settled on the second one. Bloomsbury is rather attractive. I’ll let you know as soon as it’s settled. It was good of you to find it” [21, с. 133].

В выборке нашего исследования зарегистрировано 75 % гомогенных РА похвалы и соответственно 25% комбинированных речевых актов, включающих РА похвалы. В речевой партии одного коммуниканта похвала может интегрироваться с РА благодарности, порицания (когда похвала сочетается с критикой), возражения, самоуничижения, удивления, совета, сожаления, упрека, извинения, просьбы, поздравления, поощрения (см. табл. 1).

Наиболее часто РА похвалы сочетается с РА благодарности (16.7% РР похвалы), РА порицания (15%) и РА возражения (15%).

Табл. 1.

Количественная представленность

РА похвалы в сочетании с другими РА, в %

Благодарность	Порицание	Возражение	Самоуничижение	Удивление	Совет	Сожаление	Упрек	Извинение	Просьба	Поздравление	Поощрение
16.7	15.1	15.1	11.7	10	8.3	8.3	6.7	3.3	1.6	1.6	1.6

Благодарность чаще всего, сочетается с похвалой, направленной непосредственно на адресата и выражаемой в адрес его поступка, ценного для адресанта похвалы:

“Well done,” I say, sitting down next to him. “And thank you so much again. You did a fantastic job” [14, с. 227].

Похвала может употребляться для смягчения порицания или критики, направленной на адресата-собеседника, как например, в разговоре учителя с ученицей или в дружеском комментарии тоста на свадьбе:

- *“Anne,” he used to say, “you’ve got a lovely fist. You write the best essays in class. But you can’t do sums...”* [16, с. 113].

- *“Ladies and gentlemen, boys and girls, please charge your glasses and drink a toast to the gorgeous couple.” Eamon grabbed me as I came off stage. “That was really great,” he said. “But next time throw in a couple of jokes about the groom shagging sheep”* [18, с. 341].

Похвала в адрес третьего лица также может сочетаться с критикой, в этом случае адресант стремится к объективности и искренности:

“He’s a very nice chap,” he says, nodding towards Tarquin. “Bit odd, but nice” [15, с. 54].

Относительно сочетания похвалы с возражением следует отметить, что адресант высказывает похвалу как реакцию несогласия, противоречия мнению собеседника, высказавшего об объекте похвалы, отсутствующем в момент речи, негативное оценочное суждение. Иллюстрацией гетерогенного РА похвалы и возражения может служить эпизод, в котором один брат не соглашается с мнением другого о любовнице отца, на которой тот собирается жениться, и хвалит ее:

*“It’s no good, Simon,” Alan said. “You can’t write her off as a gold-digger or a marriage-wrecker or a legal groupie or a sex bomb. You can’t write Dad off, either, as a classic male menopause victim wanting to reassure himself he could still double the world’s population if he wanted to. **She’s the real thing. She’s a proper person**” [22, с. 85].*

Данный пример представляет собой гетерогенный, смешанный РА похвалы и возражения. Следующий контекст, иллюстрирующий интеграцию РА похвалы в РА возражения:

*“Look! She’s a kid with a crush. I’ve never been interested in her and I never will be. So if you don’t mind, let’s just leave it at that!” Dickie shrugged, “Okay, if that’s the way you want it, but I think you’re a fool. **Here’s this lovely girl throwing herself at your feet and you can’t even see her for what she is**” [12, с. 233].*

Похвала также комбинируется с самоуничижением (11.7% контекстов) и с удивлением (10% контекстов). Самоуничижение адресанта помогает ему интенсифицировать положительные качества адресата. Адресант желал бы иметь такие же качества, как и адресат похвалы, например, ум и красноречие:

*“Nellie, will you and Beryl call a truce, please?” Molly asked. “I came down for a little light-hearted amusement, to cheer meself up. But the mood is beginning to wear off.” Nellie’s face was transformed into a beaming smile. **“Yer’ve got a smashing way with words, girl. I wish I’d gone to the same school as you, ’cos then I’d be as clever as you, and understand what ye’re talking about all the time**” [13, с. 5].*

Самоуничижение как проявление уважения посредством принижения собственного положения и возвышения положения адресата относится к стратегиям негативной вежливости. Благодаря приятному удивлению положительные качества адресата похвалы предстают в качестве открытия для адресанта:

*When Suze comes to the door I perch smugly on the bed and beam at her astounded expression. **“Bex, this is fantastic!”** she says, peering **disbelievingly** around the cleared space. **“And you’re so quick! It took me ages to sort all my stuff out!”** [14, с. 304].*

Лексическое наполнение РА похвалы характеризуется преимущественным использованием прилагательных положительной оценки, а также аффективных прилагательных (в семантике которых оценка сочетается с интенсификацией). Относительная частота употреблений прилагательных оценочной семантики представлена в таблице 2.

Табл. 2

**Относительная частота употреблений
прилагательных оценочной семантики РА похвалы, в %**

№	Лексема	Ср част, %	№	Лексема	Ср част, %	№	Лексема	Ср част, %
1	Good	22.9	32	Interesting	0.6	63	Intelligent	0.3
2	Nice	8.2	33	Patient	0.6	64	Intuitive	0.3
3	Wonderful	5.9	34	Right	0.6	65	Knowledgeable	0.3
4	Lovely	5	35	Successful	0.6	66	Lovable	0.3
5	Fantastic	3.5	36	Spectacular	0.6	67	Loyal	0.3
6	Great	2.9	37	Active	0.3	68	Measured	0.3
7	Beautiful	2.9	38	Ageless	0.3	69	Organized	0.3
8	Brilliant	2.6	39	Admirable	0.3	70	Pleasant	0.3
9	Excellent	2.35	40	Ambitious	0.3	71	Polite	0.3
10	Sweet	2	41	Amusing	0.3	72	Pretty	0.3
11	Clever	2	42	Consoling	0.3	73	Priceless	0.3
12	Delicious	1.75	43	Creative	0.3	74	Proper	0.3
13	Amazing	1.47	44	Cultivated	0.3	75	Qualified	0.3
14	Brave	1.47	45	Cute	0.3	76	Quick	0.3
15	Charming	1.47	46	Darling	0.3	77	Reliable	0.3
16	Fine	1.47	47	Delightful	0.3	78	Romantic	0.3
17	Kind	1.47	48	Devoted	0.3	79	Satisfactory	0.3
18	Marvelous	1.17	49	Gentle	0.3	80	Sensitive	0.3
19	Perfect	1.17	50	Educated	0.3	81	Smart	0.3
20	Young	1.17	51	Elegant	0.3	82	Sociable	0.3
21	Attractive	0.9	52	Entertaining	0.3	83	Splendid	0.3
22	Fabulous	0.9	53	Faithful	0.3	84	Supportive	0.3
23	Gorgeous	0.9	54	Fascinating	0.3	85	Tactful	0.3
24	Sensible	0.9	55	Friendly	0.3	86	Thoughtful	0.3
25	Talented	0.9	56	Generous	0.3	87	Truthful	0.3
26	Appealing	0.6	57	Handsome	0.3	88	Unusual	0.3
27	Approachable	0.6	58	Helpful	0.3	89	Virtuous	0.3
28	Bright	0.6	59	Hilarious	0.3	90	Well-behaved	0.3
29	Decent	0.6	60	Hot	0.3	91	Well-laid	0.3
30	Exquisite	0.6	61	Informative	0.3			
31	Impressive	0.6	62	Ingenious	0.3			

Усиление положительной оценки прилагательного достигается использованием сравнительной и превосходной степеней сравнения оценочных прилагательных, а также употреблением прилагательного с наречием-интенсификатором. К наиболее распространенным интенсификаторам, усиливающим положительную оценку прилагательных, относятся следующие: *very, quite, pretty, perfectly, totally, absolutely, frightfully, highly, extremely, heartbreakingly*.

Среди других оценочных частей речи используются наречия *well, beautifully, perfectly, nicely, incredibly, amazingly, wonderfully, exactly, gracefully, discreetly*, а также наречия частотности *always, ever, never*, подчеркивающие неизменное присутствие в объекте оценки положительных качеств и отсутствие отрицательных.

Кроме того, ярким средством выражения положительной оценки в РА похвалы является использование оценочных глаголов *like, love, admire, trust, respect, deserve*. Приведем эпизод, иллюстрирующий употребление оценочной лексики:

“I really like their leader,” she said. “You know – Cliff. The one with the dreadlocks? He’s gorgeous.” Every woman in the room muttered agreement [18, с. 25].

В художественном дискурсе выражение положительной оценки эксплицируется глаголами *approve, praise, compliment, flatter* и их производными, которые используются в авторских ремарках либо во внутренней персонажной речи и служат для обозначения иллокутивной цели речевого акта:

- *“I’ve always said yer were a smasher, Tony, I’m forever singing yer praises.” [13, с. 97].*
- *“And yer had every right to be, sunshine, ‘cos yer did a fantastic job. I didn’t need to lift a finger to help, you did it all by yourself, and I’ll tell Corker so.” Nellie’s face was pure bliss. That was praise indeed from her best mate [там же, 200].*

На уровне синтаксиса в РА похвалы самыми распространенными моделями являются: *Prn / N + BE + (intens.) + Adj* и *Prn/N + BE + (intens.) + Adj + N*:

- *“You were brilliant,” I say firmly [15, с. 337].*
- *“I am sorry,” Miss Bachelor said, “That I haven’t met your mother.” “You haven’t – “No. I have never met your mother.” “She’s a good woman,” Leonard said unexpectedly. They both stared at him [23, с. 196].*

Во многих контекстах данные модели предстают в эллиптической форме, подлежащее и часть сказуемого опускаются, остается только оценочная лексика:

“He was a cut above the usual,” she’d say. “A proper gentleman. Just like King Edward. He thought nothing of spending a pound” [16, с. 173].

К синтаксическим средствам выражения похвалы относятся также восклицательные предложения, среди которых выделяются конструкции *What + Noun* и *How + Adj*:

- *What a picture she was – we were allowed a peep from the stairs. A man came from Paris just to do her hair [там же, 115].*
- *“How very good of her” [23, с. 100].*

В приведенных примерах *what* и *how* являются сигналами, предваряющими фокус информации, которая содержится во второй части высказывания – положительную оценку.

К лексико-стилистическим средствам интенсификации положительной оценки в РА похвалы относятся эпитет, метафора, гипербола, метонимия, в отдельных случаях используются также преуменьшение (*understatement*) и оксюморон. Доминирующим лексико-стилистическим средством в РА похвалы является эпитет (он составляет 90.7% всех тропов):

“*She is a credit to you. You are an admirable mother*” [там же, с. 299].

В отношении синтаксических стилистических средств интенсификации положительной оценки, следует отметить, что в РА похвалы помимо эллипсиса (составляющего 55.8% всех синтаксических стилистических средств), акцентуации положительно-оценочной лексики способствует также повтор (13.3%) и присоединение (10.5%):

- “*Amazing. Amazing old woman*” [там же, с. 180] (повтор).
- “*Paddy Silver,*” *Ken chuckled. “Hard as teak, that boy. A very good boy, old Paddy*” [19, с. 86] (присоединение).

Кроме того, активно употребляется параллелизм (8.8%), способствующий аргументации оценки, с помощью которого перечисляются положительно-оцениваемые признаки объекта оценки либо аргументируется тезис оценки:

“*Roger, he works here every day after school. He studies in the back room. He doesn't go to parties. He doesn't have a girlfriend*” [11, с. 264].

Таким образом, РА похвалы является положительно-оценочным экспрессивным синкретическим актом, адресованным собеседнику либо третьему лицу или лицам. Объектами похвалы являются моральные и интеллектуальные качества, умения и поступки собеседника или отсутствующего при разговоре человека, а также внешность или манеры отсутствующего человека. Похвала характеризуется экспрессивностью, обеспечиваемой лексическими, синтаксическими и стилистическими средствами.

Литература

1. Апресян Ю.Д. Интегральное описание языка и система лексикографии // Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т. 2. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1995. – 768 с.
2. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. – М.: Наука, 1988. – 341 с.
3. Леонтьев В.В. «Похвала», «лесть» и «комплимент» в структуре английской языковой личности: Дис. ... канд. филол. наук. – Волгоград, 1999. – 206 с.
4. Мурашкина Э. В. Комплимент как регулятивный речевой акт (на материале английского языка): Дис. ... канд. филол. наук. – 10.02.04. – Тверь, 2004. – 147 с.
5. Почепцов Г.Г. О коммуникативной типологии адресата // Речевые акты в лингвистике и методике. — Пятигорск: Луч, 1986. — С. 10 – 17.
6. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. — М.: ИКАР, 1988. — 230 с.

7. Шиленко Р.В. Регулирование межличностных отношений в коммуникативном пространстве// Языковое общение: Процессы и единицы. – Калинин: Знание, 1988. – С.117 – 123.
8. Austin, J.L. How to Do Things with Words. Oxford: Oxford University Press. 1962, 1973. – 329 p.
9. Fraser B. Hedged Performatives // Syntax and Semantics. Vol. 3. Speech Acts. – New York etc.: Academic Press, 1975. – P. 187 – 210.
10. Searle, John R. Expression and Meaning. Cambridge: Cambridge University Press, 1979. – 187 p.

Иллюстративные источники

11. Coben H. Promise me. – London: Orion, 2007. – 454 p.
12. Cox J. Divorced and deadly. – London: Harper Collins Publishers, 2009. – 240 p.
13. Jonker J. I'll be your Sweetheart. – London: Headline, 2005. – 406 p.
14. Kinsella Sophie. Shopaholic abroad. – London: Black Swan, 2001. – 350 p.
15. Kinsella Sophie. Shopaholic ties the knot. – London: Black Swan, 2002. – 394 p.
16. Lee Laurie. Cider with Rosie. – London: Penguin Books, 1993. – 231 p.
17. Meyer Stephenie. Twilight. – London: Atom, 2009. – 434 p.
18. Parsons Tony. Man and boy. – London: Harper Collins Publishers, 1999. – 343 p.
19. Parsons Tony. Men from the boys. – London: Harper Collins Publishers, 2010. – 276 p.
20. Smith A.M. The No. 1 Ladies' Detective Agency. – London: Abacus, 2010. – 250 p.
21. Spark Muriel. Symposium. – London: Virago. – 2006. – 147 p.
22. Trollope J. Marrying the mistress. – London: Black Swan, 2001. – 333 p.
23. Trollope Joanna. The men and the girls. – London: Black Swan, 1993. – 319 p.

Summary

The article reports on functional-communicative characteristics of praise speech act in Modern English artistic dialogic discourse. The object and the addressee of praise speech act have been defined; the combinability of praise speech act with other speech acts in English artistic dialogic discourse has been described; the classification of lexical, grammatical and stylistic means expressing praise has been provided.